

Presuda Suda (prvo vijeće) od 29. listopada 2015. – Europska komisija protiv ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias

(Predmet C-78/14 P)⁽¹⁾

(*Žalba — Arbitražna klauzula — Sedmi okvirni program za istraživanja, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti (2007.-2013.) — Ugovori o finansijskoj podršci Europske unije projektima Perform i Oasis — Nepravilnosti utvrđene prilikom revizije drugih projekata — Komisijina odluka o obustavi isplate naknade za iznose koje je korisnik predujmio — Prihvatljivi troškovi — Iskrivljavanje elemenata spisa*)

(2015/C 429/03)

Jezik postupka: grčki

Stranke

Žalitelj: Europska komisija (zastupnici: D. Triantafyllou, B. Conte i R. Lyal, agenti)

Druga stranka u postupku: ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (zastupnici: V. Christianos i S. Paliou, diktigoroi)

Izreka

1. Žalba se odbija.
2. Europskoj komisiji nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 102, 7. 4. 2014.

Presuda Suda (četvrti vijeće) od 29. listopada 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Supremo Tribunal Administrativo – Portugal) – Saudaçor – Sociedade Gestora de Recursos e Equipamentos da Saúde dos Açores SA protiv Fazenda Pública

(Predmet C-174/14)⁽¹⁾

(*Zahtjev za prethodnu odluku — Porez na dodanu vrijednost — Direktiva 2006/112/EZ — Članak 13. stavak 1. — Postupanje kao s osobama koje nisu porezni obveznici — Pojam „subjekt javnog prava” — Dioničko društvo zaduženo za pružanje usluga u području planiranja i upravljanja zdravstvenom službom Autonomne regije Azori — Utvrđenje načina pružanja tih usluga, uključujući njihovo naknadivanje, u programskim ugovorima koji su sklopljeni između tog društva i te regije*)

(2015/C 429/04)

Jezik postupka: portugalski

Sud koji je uputio zahtjev

Supremo Tribunal Administrativo

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Saudaçor – Sociedade Gestora de Recursos e Equipamentos da Saúde dos Açores SA

Tuženik: Fazenda Pública

Izreka

1. Članak 9. stavak 1. Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost, treba tumačiti na način da aktivnost, kao što je ona o kojoj se raspravlja u glavnom postupku, koja se sastoji u pružanju usluga u području planiranja i upravljanja regionalnom zdravstvenom službom od strane društva, sukladno programskim ugovorima koji su sklopljeni između tog društva i navedene regije, predstavlja gospodarsku aktivnost.
2. Članak 13. stavak 1. Direktive 2006/112 treba tumačiti na način da potpada pod pravilo o postupanju kao s osobama koje nisu obveznici PDV-a, predviđeno tom odredbom, tj. aktivnost kao što je ona o kojoj se raspravlja u glavnom postupku, koja se sastoji u pružanju usluga u području planiranja i upravljanja regionalnom zdravstvenom službom od strane društva, sukladno programskim ugovorima koji su sklopljeni između tog društva i navedene regije, u slučaju da ta aktivnost predstavlja gospodarsku aktivnost u smislu članka 9. stavka 1. Direktive 2006/112, ako se može zaključiti, što je na sudu koji je uputio zahtjev da provjeri, da se navedeno društvo mora kvalificirati kao subjekt javnog prava i da ono obavlja navedenu aktivnost kao javno tijelo, sve ako sud koji je uputio zahtjev utvrdi da isključenje iste aktivnosti nije takve naravi da dovodi do značajnog narušavanja tržišnog natjecanja.

U tom kontekstu, pojam „ostali subjekti javnog prava”, u smislu članka 13. stavka 1. navedene direktive, ne može se tumačiti upućujući na definiciju pojma „tijela kojim se upravlja na temelju javnog prava” iz članka 1. stavka 9. Direktive Europskog parlamenta i Vijeća 2004/18/EZ od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka za sklapanje ugovora o javnim radovima, ugovora o javnoj nabavi robe te ugovora o javnim uslugama.

⁽¹⁾ SL C 212, 7. 7. 2014.

Presuda Suda (peto vijeće) od 29. listopada 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – B&S Global Transit Center BV protiv Staatssecretaris van Financiën

(Predmet C-319/14)⁽¹⁾

(*Zahtjev za prethodnu odluku — Carinski zakonik Zajednice — Uredba (EEZ) br. 2913/92 — Članci 203. i 204. — Postupak vanjskog provoza Zajednice — Uredba (EEZ) br. 2454/93 — Članci 365., 366. i 859. — Nastanak carinskog duga — Izuzimanje ili neizuzimanje ispod carinskog nadzora — Neispunjene obveze — Propuštanje završetka postupka provoza — Napuštanje robe s carinskog područja Europske unije*)

(2015/C 429/05)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Hoge Raad der Nederlanden

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: B&S Global Transit Center BV

Tuženik: Staatssecretaris van Financiën